

Beratungs-stelle für Kinder, Jugendliche und Eltern



Soziale Region

BildungsRegion

Nachhaltige Region

Aktive Region

Information

LEICHTE SPRACHE



Herausgeber

StädteRegion Aachen

Der Städteregionsrat

A 51 | Amt für Kinder, Jugend und Familie

A 58 | Amt für Inklusion und Sozialplanung

Zollernstraße 10 | 52070 Aachen

Telefon 0241/5198-5118

Übersetzung in Leichte Sprache:

© LEWAC gGmbH – Büro für Leichte Sprache Aachen

Diesen Text soll jeder leicht lesen können.

Deswegen haben wir **nicht**

die weibliche und männliche Form gleichzeitig verwendet.

Abbildungen:

© Lebenshilfe für Menschen mit geistiger Behinderung

Bremen e.V., Illustrator Stefan Albers, Atelier Fleetinsel 2013.

Umschlaggestaltung

und Druck Druckerei StädteRegion Aachen

Bezeichnung A58/Leichte Sprache/Beratungsstelle 10.20

Stand Oktober 2020

Inhalt

Das machen die Beratungs-stellen	Seite 4
Das ist uns wichtig	Seite 5 bis 6
Unsere Angebote	Seite 7 bis 9
So arbeiten wir	Seite 10 bis 11
Das sind wir	Seite 12 bis 13
Hier gibt es Beratungs-stellen	Seite 13 bis 17
Beratung im Internet	Seite 18

Das machen die Beratungs-stellen

Die Beratungs-stellen helfen Kindern, Jugendlichen und Eltern



In jeder Familie gibt es Probleme.

Meistens kann die Familie
die Probleme selbst lösen.

Aber manchmal brauchen

Personen aus der Familie Hilfe.

Darum gibt es uns, die

Beratungs-stelle für

Eltern, Kinder und Jugendliche.

Wer kann zu den Beratungs-stellen kommen?

Alle Menschen aus der StädteRegion

können zur Beratung kommen.

Es ist zum Beispiel ganz egal

- aus welchem Land sie kommen
- oder welche Religion Sie haben.



Was kostet die Beratung?



Die Beratung kostet nichts.

Das ist uns wichtig



Kinder, Jugendliche und Eltern
kommen zu uns,

wenn sie das selbst wollen.

Keiner darf sie dazu zwingen
oder sie überreden.

Die Menschen kommen

freiwillig zu uns.

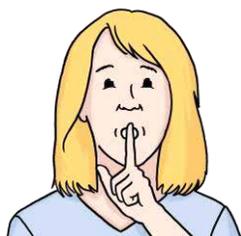


Die Menschen erzählen uns viel
über sich und ihre Familie.

Wir dürfen das **nicht** weitersagen.

Wir müssen darüber schweigen.

Das nennt man: **Schweige-pflicht.**



Manchmal arbeiten wir
mit anderen zusammen.

Zum Beispiel mit Kitas oder Schulen.

Aber nur,

wenn die Menschen das wollen.



Besonders wichtig
für Kinder und Jugendliche:
Ihr könnt Euch **selbst**
bei uns anmelden.
Auch **ohne** Eltern.

Unsere Angebote

Unser Angebot für Kinder und Jugendliche



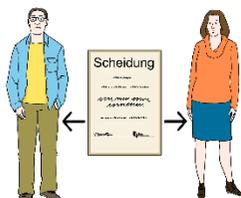
Wir helfen Kindern und Jugendlichen
zum Beispiel

- wenn Ihr Euch wünscht,
dass es Euch besser geht

- wenn Ihr Euch alleine fühlt
oder wenn Ihr traurig seid



- wenn Ihr Streit habt
mit Eltern oder Geschwistern



- wenn Eure Eltern sich trennen

- wenn Ihr Probleme habt
mit Euch selbst.

Oder mit anderen.

Unser Angebot für Mütter und Väter

Wir helfen Müttern und Vätern
zum Beispiel:

- wenn sie sich Sorgen machen
um ihre Kinder.

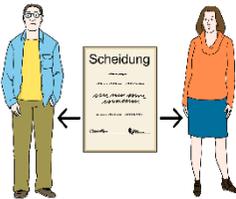
Vielleicht weil ihr Kind

keine Freunde hat.



- wenn sie sich unsicher fühlen
bei der Kinder-erziehung

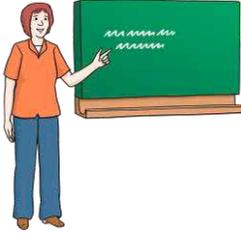
- wenn es oft Streit gibt
in der Familie



- wenn es Probleme gibt
in der Partnerschaft

- wenn es um Trennung
oder Scheidung geht.

Unser Angebot für Fach-Leute



Wir beraten auch Fach·leute.

Zum Beispiel

- Lehrer
- Erzieher
- Ärzte.

Sie möchten den Familien helfen.

Wir können gute Tipps geben.

Denn wir haben viel Erfahrung
in der Arbeit mit Familien.

Auch diese Menschen können zu uns kommen



Manchmal sehen auch andere,
wenn es Kindern **nicht** gut geht.

Zum Beispiel Großeltern
oder Nachbarn.

Dann können auch diese Menschen
in unsere Beratung kommen.

Wir helfen weiter.

So arbeiten wir

Wir haben Zeit



Wir nehmen uns viel Zeit.

Besonders für das erste Gespräch.

Wir möchten

- Sie kennen lernen
- Ihre Probleme verstehen.

Wir überlegen zusammen mit Ihnen,
wie wir am besten helfen können.

Und wer noch dabei helfen kann.

Das kann auch ein guter Freund sein.

Oder ein Lehrer.

So können wir helfen



Es gibt viele Möglichkeiten.

Zum Beispiel Gespräche
zusammen mit dem Partner.

Oder mit der ganzen Familie.

Gespräche in einer Gruppe



Vielleicht interessieren Sie sich für ein bestimmtes Thema.

Zum Beispiel Trennung und Scheidung:

Wir bieten zu diesen Themen auch Gespräche in einer Gruppe an.

Manchmal sind die Probleme sehr groß

Dann brauchen

Kinder oder Erwachsene

eine besondere Behandlung.

Diese Behandlung nennt man:

Therapie oder

therapeutisches Gespräch.

Wir finden zusammen heraus,

ob Sie eine Therapie brauchen.

Oder vielleicht jemand anderes aus der Familie.

Therapeutische Gespräche gehören zu unserem Angebot.

Diese Gespräche sind freiwillig.

Das sind wir

Diese Fach·leute arbeiten bei uns

In den Beratungs·stellen arbeiten
verschiedene Fach·leute.

Zum Beispiel Fach·leute

- für Gefühle von Menschen
- für das Verhalten von Menschen
- für Kinder·erziehung

Unsere Fach·leute sind von Beruf

Psychologen oder **Pädagogen**.



Alle Fach·leute

- machen Beratung
- führen therapeutische Gespräche.

Wir arbeiten alle sehr gut zusammen.

Wir sagen auch:

Wir sind ein gutes **Team**.

Das ist englisch.

Man spricht das so: Tiem



Wir haben Regeln für unsere Arbeit

Die Beratungsstellen in Deutschland haben sich zusammen getan.

Man sagt auch:

Sie haben einen **Verband** gegründet.

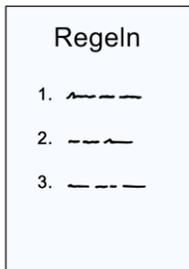
Der Verband von den

Beratungsstellen heißt **bke**.

Das ist das kurze Wort für

Bundeskongferenz für

Erziehungsberatung.



Wir machen auch mit bei der bke.

Die bke hat Regeln für die Arbeit von den Beratungsstellen gemacht.

Wir halten uns an diese Regeln.

Unsere Arbeit wird alle 4 Jahre von der bke geprüft.

Für unsere gute Arbeit haben wir das **Siegel von der bke** bekommen.



Hier gibt es Beratung

Bitte melden Sie sich an



Sie müssen sich **vorher anmelden**.

Am besten rufen Sie uns an oder schreiben Sie eine E-Mail.

Dann bekommen Sie einen Termin.

Es gibt 3

Beratungsstellen für Eltern, Kinder und Jugendliche in der StädteRegion Aachen

1. In Herzogenrath-Kohlscheid:

Kaiserstr. 100, TPH 3, Eingang A

52134 Herzogenrath



Sie können uns anrufen.

Hier ist die Telefonnummer:

024 07 – 55 91 800



Sie können uns eine E-Mail schicken.

Hier ist die E-Mail-Adresse:

erziehungsberatung-herzogenrath@staedteregion-aachen.de

**2. In Eschweiler:
Steinstraße 87
52249 Eschweiler**



Sie können uns anrufen.

Hier ist die Telefon-nummer:

024 1 – 51 98 51 11



Sie können uns eine E-Mail schicken.

Hier ist die E-Mail-Adresse:

erziehungsberatung-eschweiler@staedteregion-aachen.de

3. In Stolberg:

Frankentalstraße 3

52222 Stolberg



Sie können uns anrufen.

Hier ist die Telefon-nummer:

024 02 – 22 54 5



Sie können uns eine E-Mail schicken.

Hier ist die E-Mail-Adresse:

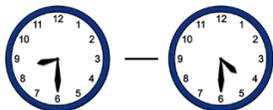
erziehungsberatung-stolberg@staedteregion-aachen.de

Wann können Sie zu uns kommen?

Das sind unsere **Öffnungszeiten**:

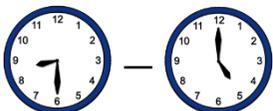
Montag, Dienstag und Donnerstag

von **8.30 Uhr bis 16.30 Uhr**.



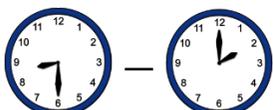
Mittwoch den ganzen Tag

von **8.30 Uhr bis 17 Uhr**.



Freitag

von **8.30 Uhr bis 14 Uhr**.



Beratung im Internet



Wir beraten auch im Internet.

Das nennt man dann **Online-Beratung**.

Die Online-Beratung ist von der **bke**.



Hier gibt es die Online-Beratung
für Kinder und Jugendliche:

www.bke-jugendberatung.de



Hier gibt es die Online-Beratung
für Eltern:

www.bke-elternberatung.de

StädteRegion Aachen
Der Städteregionsrat

Postanschrift
StädteRegion Aachen | 52090 Aachen

Telefon +49(241)5198-0
E-Mail info@staedteregion-aachen.de
Internet www.staedteregion-aachen.de



[StaedteRegion.Aachen](https://www.facebook.com/StaedteRegion.Aachen)



[staedteregion_aachen](https://www.instagram.com/staedteregion_aachen)



[@SR_Aachen_News](https://twitter.com/SR_Aachen_News)



[StaedteRegionAachen](https://www.youtube.com/StaedteRegionAachen)

Wir gestalten Zukunft!
www.staedteregion-aachen.de